

KÁLMÁN IMRE:

Csárdáskirálynő

KATONA JÓZSEF SZÍNHÁZ KECSKEMÉT

1969—70



Kálmán Imre

1882—1953

„Én tudom, hogy egy fél oldal Liszt-partitúra többet ér, mint az én összes operettem, amit írtam, vagy amit írni fogok. De azt is tudom, hogy az a fél partitúra oldal egy kiválasztott, magas szellemi színvonalon álló publikum igénye és mindig aránytalanul kis töredéke lesz annak a publikumnak, amely színházba jár.

A nagy zenészeknek mindig meg lesznek a tisztelőik, csodálóik és követőik, de rajtuk kívül bizonyára akadhatnak olyan zenészek, akik mindenekelőtt színházi emberek és népszégyellik, hogy könnyű, vidám, vicces, csinosan felöltöztetett és kedvesen csilingelő zenés komédiákat írjanak, melyeknek klasszikusa Johann Strauss.”

Részlet a bécsi Adelskurir egykorú kritikájából

„A Csárdáskirálynő teljesen nevetéses előadás, melynek megírására csak Stein és Jenbach urak merészkedhettek. Az egyébként híres és ismert Kálmán Imre nem tudjuk, hová tette az eszét, hogy ehhez a librettóhoz zenét szerzett. A legteljeőbb visszatetszést váltja ki, hogy a monarchia tisztjeit és legmagasabb köreit így ábrázolják. Körültekintő ember csak a fejét csóválhatja. Mert hogy fordulhat az elő, hogy nemeségünk, hogy tisztikarunk valamely képviselője lealacsonyodjék egy varietébe, sőt ott egy hölgynek még házasságot is ígérjen. A rendőrségnek vigyáznia kell, nehogy a közönséges nép körében nyilvános multság tárgyává váljanak ezek a körök.”

Stein, Jenbach, Kálmán Imre Csárdáskirálynője 1956-ig 75 000 előadást ért meg.



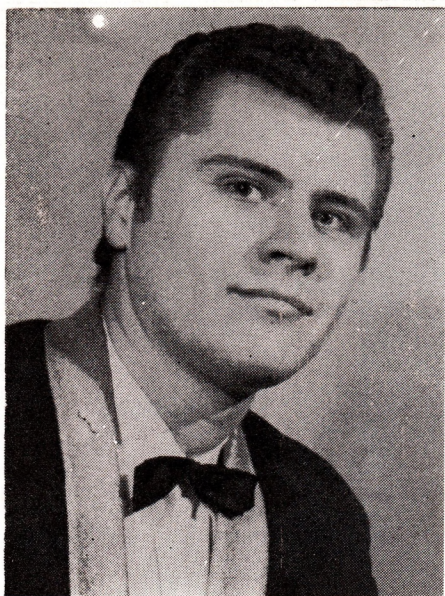
Sylvia

BERTA ERZSI



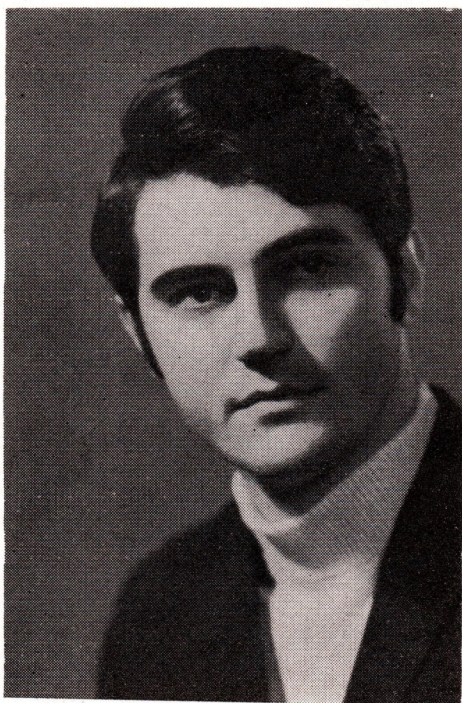
Stázi grófnő

PÉVA IBOLYA



RÓZSA SÁNDOR

A két Edvin



ÁBRAHÁM ISTVÁN

Cecília

BALOGH RÓZSA



Miska

JÁNOKY SÁNDOR

Kálmán Imre:

Csárdáskirálynő

Operett két részben

L. Stein és J. Jenbach szövegének felhasználásával írta: Békeffy István és Kellér Dezső

Versek: Tábor Andor

Szereplők:

Ferdinánd főherceg	SZALMA SÁNDOR	Kerekes Ferkó	PERÉNYI LÁSZLÓ
Leopold Mária Lippert Weilersheim herceg	{ KÖLGYESI JÓZSEF BUDAI LÁSZLÓ	Miska	JÁNOKY SÁNDOR Jászai-díjas
Cecília, a felesége	BALOGH RÓZSA	Tábornok	UNGER RUDOLF
Edvin, a fia	{ RÓZSA SÁNDOR ÁBRAHÁM ISTVÁN	Kiss közjegyző	{ BUDAI LÁSZLÓ KÖLGYESI GYÖRGY
Sylvia, sanzonett	BERTA ERZSI	Lazarevics	BENKÓCZY ZOLTÁN
Kaucsiánó Bóni gróf	SAS JÓZSEF	Báró	GARAI RÓBERT
Stázi grófnő	PÉVA IBOLYA	Gróf	MÓZES ISTVÁN

Orfeumi és báli vendégek, táncosok

Karmester: KERNY KÁLMÁN

Koreográfia: BORBÍRÓ ANDREA

Jelmez: GREGUSS ILDIKÓ m. v.

Díszlet: BORCSA ISTVÁN

Rendező: LOVAS EDIT



Kerekes Ferkó

PERÉNYI LÁSZLÓ

Bóni gróf

SAS JÓZSEF



Sylvia és Edwin kettőse

- Edvin: A szerelem furcsa jószág,
a szerelem egyszer sújt,
ha kikerült eddig, lám most
rajtam a sor, engem gyűjt.
Csitítom a szívem, hogyd el nyomban,
minek ez a roppant hév.
S kicsúfol a szívem; jobban dobban,
a dobogása mindig egy név.
- Sylvia: S e név miért az én nevem?
Ezt mondja meg nekem!
- Edvin: Ha tudnám, én megmondanám,
de ezt a szív sem tudja ám! Mert...
Egy a szívem, egy a párom!
Boldogságom tőle várom!
Más leánytól még az édes csók sem
kell!
Egy a párom, egy a szívem,
egyed tud szeretni híven,
nálá nincsen szebb,
nincs nálá senki édesebb!
- Sylvia: Csak ügyelni, mert nem biztos,
hogy igazi tűz e láng!
Kialudna gyorsan és az
szomorúan hatna ránk!
Mi marad a tűzből, hogyha végül
hunyorog a kis parázs?
Mi marad a forró üdvösségből?
Kicsi hamu, semmi más...
- Edvin: Ne légy ilyen bölcs, angyalom!
Ez nem jó alkalom!
- Sylvia: Most azt hiszed még, hogy szeretsz!
De holnap estig elfeledsz!... Mert
Egy a szívem, egy a párom,
boldogságom tőle várom,
más legénytől még az édes csók sem
kell...
Egy a párom, egy a szívem,
egyed tud szeretni híven,
nálád nincsen szebb.
Nincs nálád senki édesebb.

*A Fővárosi Operett Színház
1968-as felújítása:*



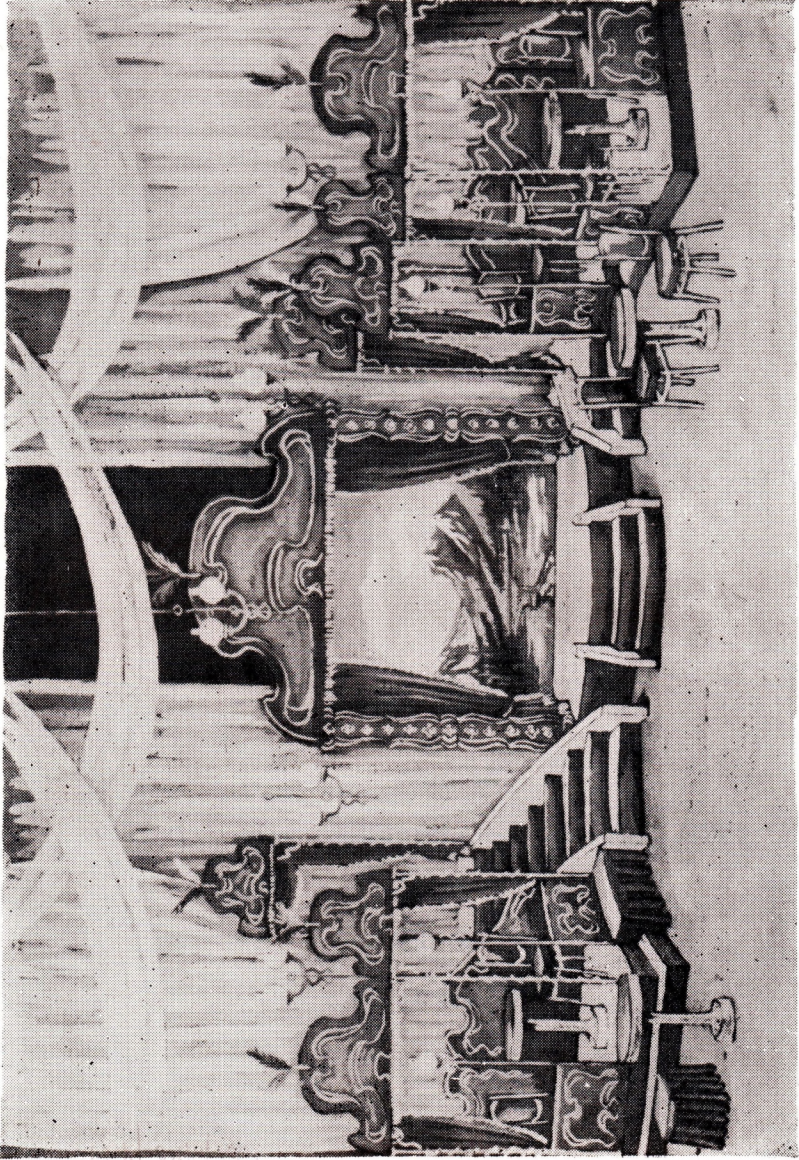
Cecília

HONTHY HANNA



Boni és a görölök

NÉMETH SÁNDOR



BORCSA ISTVÁN DÍSZLETTERVE AZ I. FELVONÁSHOZ

Előkészületben:

Csák Gyula:

A nagy kísérlet

szatirikus vígjáték

Bemutató:

1970. január 9-én, pénteken este 7 órakor

Rendező:

Udvaros Béla

ÁRA: 3 FORINT